

# 教宗：願聖誕馬槽的美好傳統永不衰退

教宗方濟各在訪問意大利格萊齊奧朝聖地之際，發表了《美妙的記號》宗座牧函，闡述聖誕馬槽的意義和重要性。

2019年12月4日

「聖誕馬槽美妙的記號多麼受基督徒喜愛，它總能引起驚喜和讚嘆。」教宗方濟各在《美妙的記號》宗座牧函中開門見山地如此寫道。這封牧函於2019年12月1日在意大利格萊齊奧朝

聖地簽署，以探討聖誕馬槽的意義和重要性。

## 聖誕馬槽是有待重新發現的福傳之舉

這封宗座牧函指出，「呈現耶穌誕生的事件，等同於簡樸而喜悅地傳報天主子降生成人的奧跡。在默觀耶穌誕生的場景時，我們受邀進行靈性之旅，讓降生來與每個人相遇的那位，以祂的謙卑吸引我們。而我們會發現，祂愛我們愛到與我們合而為一，好使我們也能與祂合而為一」。

教宗寫道：「我渴望藉著這封牧函，支持家家戶戶的美好傳統，也就是在聖誕節前準備聖誕馬槽。按照慣例，聖誕馬槽也搭建在工作場所、學校、醫院、監獄和廣場等地方。這的確是發揮創意，運用截然不同的材料來製作美麗的小傑作。人們在孩提時代學習這一點：當時，父母親跟祖父母一起傳承這喜樂的習俗，其中蘊藏著富饒的民間靈修。我祈願這傳統永不衰

退；相反地，我希望廢而不用的聖誕馬槽能再次拿出來，重新使用。」

## 聖方濟各和格萊齊奧的真人聖誕馬槽

接著，教宗談起重現耶穌誕生場景的根源，解釋了馬槽（*praesepe*）一詞的拉丁字源，並引用聖奧斯定的話說，耶穌「安臥在馬槽裡，成了我們的食糧」。而聖方濟各1223年聖誕節在格萊齊奧推動的真人馬槽，令在場眾人滿心歡喜：「聖方濟各藉著那簡樸的記號，實現了偉大的福傳工作。他的教導打動基督徒的心，直到我們今天；它至今仍是簡樸重現我們信仰之美的自然形式。」

## 天主化為嬰孩，叫人驚喜又感動

教宗表示，聖誕馬槽「激發莫大驚喜，令我們為之感動」，因為它「展現出天主的溫柔」。天主紆尊降貴，成為貧窮的，祂邀請我們在謙卑的道路上跟隨祂，「慈悲地在最急需的弟兄姊妹身上遇見祂、服侍祂」。

## 聖誕馬槽的記號：寂靜夜裡的星空

然後，教宗在宗座牧函中逐一探討聖誕馬槽的不同記號。首先是漆黑寂靜夜晚的星空：那有時是籠罩我們生活的黑夜。教宗表明，「即使在那些時刻，天主也沒有棄我們於不顧，卻始終臨在」，並「在黑暗中帶來光明，照亮所有經歷痛苦黑夜的人」。

## 景色、天使、彗星和窮人

再者，聖誕馬槽的景色往往是老舊殘破的住宅、「人類衰敗的可見記號」，耶穌來就是為了「醫治和重建」這一切。背景中有山丘、小溪和羊群，代表整個受造界參與默西亞降臨的慶典。天使和彗星的標記，意味著「我們也蒙召踏上旅程，前去洞穴朝拜上主」。牧童的意義在於「最卑微貧困的人懂得接納道成肉身的事件」，乞丐的小塑像也蘊涵這個用意。

「窮人反而在這奧跡中占了優先地位，他們通常最能察覺到天主臨在於我們中間」。相反地，黑落德的宮殿「在遙遠的後方，大門深鎖，對喜樂的宣報充耳不聞」。「降生在馬槽裡的天主，親自啟動了唯一且真正的革命，給貧困者、邊緣人士帶來希望和尊嚴：那是愛的革命、溫柔的革命」。

## 從工匠到麵包師傅：日常生活中的聖德

聖誕馬槽常會放一些看似與福音記載毫不相干的小塑像。教宗闡明，這些塑像傳達出，「在耶穌開啟的這個新世界裡，有關人的一切和每個受造物都享有一席之地。牧童、工匠、麵包師傅、音樂家、提著水壺的婦女和玩耍的孩童」，代表了「日常生活中的聖德，以及每天非凡行事的喜樂」。

「當耶穌與我們分享祂天主性的生命時，我們便能每天以非凡的方式行事」。

## **聖母瑪利亞和大聖若瑟：全心信賴天主**

在洞穴裡的是聖母瑪利亞和大聖若瑟。「聖母見證了如何懷著信德全心信賴天主的旨意」。大聖若瑟也是如此，「他孜孜不倦地守護他的家庭」。

## **耶穌聖嬰：改變歷史的愛**

在馬槽裡的小耶穌是「出乎意料」的天主。祂「跳脫我們的條條框框，以嬰孩的姿態呈現於世，讓我們能接納祂、擁祂入懷」。在軟弱和脆弱裡，藏著祂以愛「創造和改變一切的威能」。「聖誕馬槽讓我們看到並觸摸到這個獨一無二的事件，它改變了歷史的進程」。

## **東方三賢士：遠道而來的人和信仰**

關於聖誕馬槽的最後一個記號，教宗指出，在臨近主顯節時，聖誕馬槽會安放東方三賢士的小塑像。他們表達

出「一個人能從遠方出發，前來接近基督」。

## 天主渴望人類獲享幸福

教宗方濟各總結道：「傳遞信仰的過程甜美又有所要求，聖誕馬槽便是其中的一部分。」如何搭建聖誕馬槽並不要緊，重要的是「它向我們的生命傳達的訊息」，它講述了天主對我們的愛。「天主化為嬰孩，好能告訴我們，祂多麼親近每個人，不論一個人處在何種境遇」。天主渴望我們在這過程中感到幸福。

---

## 教宗在格萊齊奧：與痛苦者分享喜樂，與絕望者分享希望

教宗12月1日短暫造訪了格萊齊奧聖方濟各朝聖地，並在聖誕馬槽山洞前簽署了《美妙的記號》宗座牧函，論及聖誕馬槽的重要性。

( © 梵蒂岡新聞網 )

.....

pdf | document generated automatically  
from [https://opusdei.org/zht/article/  
jiao-zong-yuan-sheng-dan-ma-cao-de-  
mei-hao-chuan-tong-yong-bu-shuai-  
tui/](https://opusdei.org/zht/article/jiao-zong-yuan-sheng-dan-ma-cao-de-mei-hao-chuan-tong-yong-bu-shuai-tui/) (2026年2月23日)